

# 2021 年 留學生募集要項

## 學生簽證課程

### — 中文 (繁體字) —

\* < 想要申請入學者，請透過當地留學中心提出申請 >

## 國際學園

IAY 日語學科

〒060-0061

日本国 北海道札幌市中央区南 1 条西 4 丁目 13 日之出大廈 6 階

TEL: 8 1+1 1-2 8 1-5 1 8 8

FAX: 8 1+1 1-2 2 2-4 5 6 0

U R L : <http://www.myiay.com/j/tc/>

<http://www.myiay.com/j/>

<2020/08>



# 國際學園

## I A Y 日語學科

### — 學生簽證課程 —

以升學為主要目的，經申請取得留學簽證。學習 1 年 3 個月至 2 年之日本語的課程。學生簽證課程 雖然以升學為日語學習目標，不打算升學的人也可以申請報名。詳細內容請直接向本校詢問。

學生簽證課程 是以升學進入日本的大學，研究所，專門學校為目的而開辦之課程。授課內容包含日語溝通能力，日本語能力試驗對策，以及為入學考試進行之小論文指導等，培養學生入學之後所需要的各種能力。由經驗豐富的老師進行詳細的說明，不但可以加深理解，又可以提高實際使用所需的能力。



透過文化活動、課外活動等來融入日本社會，有機會參與各種體驗。另外，也設計一些與本校另外開辦之日本語教師養成講座受講生之間的交流機會，協助大家在日本的生活可以有更多收穫。校舍位于札幌的市中心，札幌的三個地下鐵在均此交會。另外還有大型地下街購物中心。生活非常便利。學校、宿舍、打工大多在附近，通常可以騎腳踏車通學，不需要再花費額外的交通費。札幌比東京的地價・物價都要便宜，而且沒有太多特殊的發音及方言，很接近標準語，是很適合留學生居住的城市。



# 國際學園 IAY 日語學科

## 留學生募集要項

### 一 學生簽證課程

#### 1. 報名資格

具有高中以上學歷者。

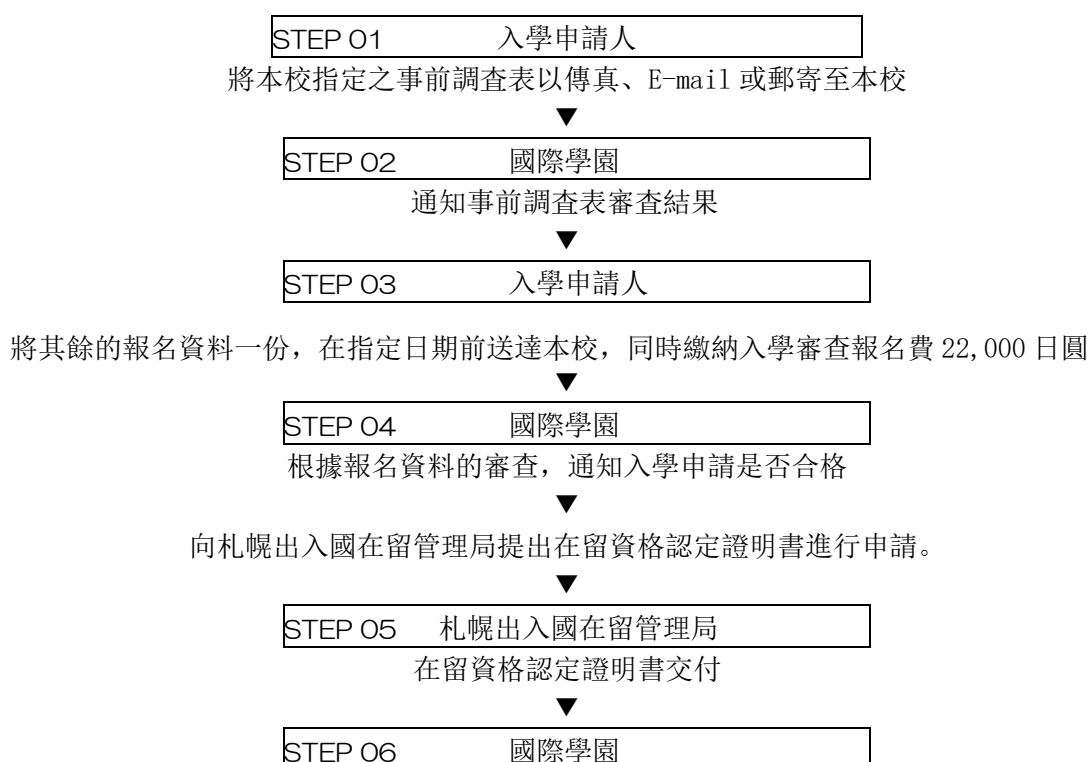
#### 2. 入學者選拔方式

- ① 基於本校指定的事前調查表進行審查。
- ② 合格者需提出出願資料一份給本校。
- ③ 對於合格者，本校將向入國在留管理局提出「在留資格認定證明書」進行申請。

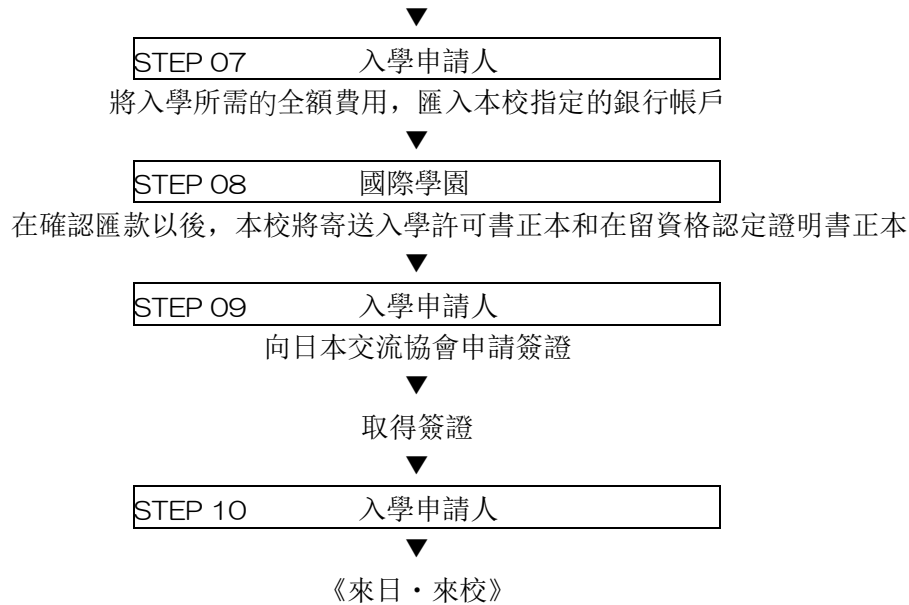
#### 3. 報名時間

課程	入學時間	申請截止日期	入管結果通知
進學 2 年課程	4 月	入學前年之 11 月 1 日~11 月 20 日	2 月下旬
進學 1 年 9 個月課程	7 月	入學當年之 2 月 1 日~2 月 20 日	5 月下旬
進學 1 年 6 個月課程	10 月	入學當年之 5 月 1 日~5 月 20 日	8 月下旬
進學 1 年 3 個月課程	1 月	入學前年之 8 月 1 日~8 月 20 日	11 月下旬

#### 4. 報名到來日之間的手續辦理及流程



將在留資格認定證明書影本和入學許可書影本，寄送給札幌出入國在留管理局審查交付者



## 5. 入學審查報名費

22,000日圓

- ① 請務必在提出申請資料的同時繳交。
- ② 一旦報名資料受理，入學審查報名費皆不會退還。

## 6. 提出單位

報名地址	國際學園 IAY 日語學科 〒060-0061 日本国 北海道札幌市中央区南1条西4丁目13日之出大廈6階
TEL	+81-(0)11-281-5188
FAX	+81-(0)11-222-4560
E-mail	info@myiay.com

## 7. 關於出願的注意事項

- ① 出願資料中包含了 I 事前調查表、II 本人(希望入學者)相關之資料、III 負擔費用者之相關資料
- ② 首先請先將 I 事前調查表以電子郵件、傳真、或郵寄的方式送至本校。請確認資料務必填寫正確。
- ③ 請將所有的出願資料於本校指定日期前送達。
- ④ 各式證明書之相片，必須為向札幌出入國管理局提出申請之日算起三個月內的相片。
- ⑤ 出願資料請一併附上日文翻譯。
- ⑥ 必要時會請申請者提出出願資料中未記載的其他資料。
- ⑦ 所有提交於本校的資料，除了畢業證書正本以外，其餘一律不歸還。

## 8. 報名資料

### \* I - 1. 事前調查表

No.	文件名稱	注意事項		
I	事前調查表	填寫之後，以傳真、E-mail 或郵寄至本校。	1 份	★指定用紙

### \* II. 與入學申請人本人有關的資料

No.	文件名稱	注意事項		
II - 1	入學申請書	在學校規定表格上，由申請人本人親筆填寫。並將照片(1張)貼到規定的位置上。	1 份	★指定用紙 書式-1~4
II - 2	留學理由書	在學校規定表格上，由申請人本人親筆填寫。內容包含申請日本語學科的理由、學歷、經歷、本校畢業之後的目標等。	1 張	★指定用紙 書式-5 ※請附上日文翻譯。
II - 3	照片	高 4.0cm×寬 3.0cm，正面，上半身脫帽，無背景，申請之日前 3 個月以內拍攝。在照片背面填寫姓名和出生年月日以及國籍。	6 張	
II - 4	申請人戶籍謄本	申請人戶籍謄本或戶口名簿影本	1 份	
II - 5	畢業證書影本	最高學歷學校的畢業證書或者畢業證明書影本。	1 份	
II - 6	在學證明書	如為大學在校生，則提交在學證明書。	1 份	
II - 7	畢業預定證明書	高中畢業預定者，提交即將畢業的證明書。	1 份	
II - 8	最高學歷學校的成績證明書影本 日語成績證明書	最高學歷學校的成績證明書影本 日語系在學學生提出作為日本語學習經歷證明	1 份	
II - 9	日語學習經歷證明書	學習過日語或者現在正在學習日語者，提交其證明（學習 150 小時以上日語學習機關發行的證明），證明要求記載有學習期間、學習總時數和使用教材。取得日本語能力測驗 4 級以上者，提交「合格結果通知書」和「日本語能力認定書」正本	1 份	
II - 10	可證明日語能力之資料	日本語能力試驗 N5 級(舊 4 級)以上、J. TEST F 級以上、NAT-TEST 等可以證明日語能力之資料		
①	日本語能力試驗 (JLPT)	「合格結果通知書」正本 「日本語能力認定書」正本	各 1 份	
②	J. TEST 實用日本語檢定	認定證正本（僅持有該資料者提出） 成績表正本	各 1 份	
③	日本語 NAT-TEST	認定證正本（僅持有該資料者提出） 成績表正本	各 1 份	
II - 11	在職證明書正本	若申請人本人有工作經歷時	1 份	
II - 12	健康檢查證明書	由醫療機關出具證明。（學校所規定的格式）	1 份	★指定用紙 書式-6
II - 13	護照影本	僅限已持有者 （身分事項和出入境記錄部分的影印）	1 份	



### III. 與經費支付人有關的資料

申請人親屬（父母）從本國匯款支付學費和生活費				
No.	文件名稱	注意事項		
III-1	經費支付書	使用學校規定的表格，由支付人填寫	1份	★指定用紙書式-7
III-2	親屬關係證明	可證明申請人與支付人親屬關係的資料	1份	
III-3	經費支付人戶籍謄本	申請人戶籍謄本或戶口名簿影本	1份	
III-4	存款餘額證明	以支付人名義的銀行等存款證明 200 萬日圓或者 25,000 美金以上	1份	
III-5	在職證明書	記載有任職時間和職種以及年收。記載有工作單位的地址、電話號碼、發行者名以及蓋章或署名。如為個人經營者，提交營業許可證及法人登記簿副本。	1份	
III-6	收入證明書	前一年度納稅證明或由工作單位發行之收入證明	各1份	
III-7	身份保證書	使用學校規定的表格，由支付人填寫並簽名蓋章	1份	★指定用紙書式-8

由居住於日本國內者支付學費和生活費				
No.	文件名稱	注意事項		
III-8	經費支付書	使用學校規定的表格，由支付人填寫	1份	★指定用紙書式-7
III-9	親屬關係證明	可證明申請人與支付人親屬關係的資料	1份	
III-10	住民票	記載有同一家庭全體成員，親屬關係（續柄）欄的記載不能省略。如是外國人，則為「在留卡」原票記載事項證明。	1份	
III-11	存款餘額證明	以支付人名義的銀行等存款證明 200 萬日圓或者 25,000 美金以上	1份	
III-12	在職證明書	支付人的在職證明，需記載有任職時間和職種以及年收。記載有工作單位的地址、電話號碼、開具者名以及蓋章或署名。如為個人經營者，提交營業許可證及法人登記簿副本。	各1份	
III-13	居民稅課稅及納稅證明書	過去三年記載收入或所得金額之證明。	1份	
III-14	戶籍謄本		1份	
III-15	身份保證書	使用學校規定的表格，由支付人填寫並簽名蓋章	1份	★指定用紙書式-8

## 9. 入學程序

### ① 日本入國簽證的申請和取得

本校接到札幌出入國在留管理局「在留資格認定證明書」交付以後，將以 email, FAX 等方式寄送合格者的「在留資格認定證明書」影本，請儘快把入學所需相關費用匯入學校指定的銀行帳戶。學校在確認匯款後，寄送取得簽證所需資料。請向日本交流協會申請日本入國簽證。

### ② 跟學校聯絡

取得前往日本的簽證以後，應儘快跟學校聯絡並告知來日本的日程。

## 10. 入學相關費用

項目	金額	交納期限
入學審查申請費	22,000 日圓	報名時
小計①	22,000 日圓	
入學金	77,000 日圓	收到札幌出入國在留管理局交付的「在留資格認定證明書」影本後一週內
學費(1年分)	554,400 日圓	
諸經費(1年分)	72,600 日圓	
小計②	704,000 日圓	
留學生保險(1年) (注)	10,000 日圓	
小計③	10,000 日圓	
合計 ①+②+③ (含稅)	736,000 日圓	

国民健康保險	國民健康保險費為來日後，留學生依法必須加入的國民健康保險，這是一項學生在醫療機關看病時可大幅減輕負擔費用的保險。由學生本人自行負擔。
--------	--

(注) 這是為外國留學生設置的保險。本保險在重大傷病、長期住院，或學生需向他人進行損害賠償之時皆有所對應。



## 入學相關費用

學生簽證課程	2年課程	1年9個月課程	1年6個月課程	1年3個月課程
入學時間	4月	7月	10月	1月
入學審查申請費	22,000 円	22,000 円	22,000 円	22,000 円
入學金	77,000 円	77,000 円	77,000 円	77,000 円
學費	1,108,800 円	970,200 円	831,600 円	693,000 円
諸經費	145,200 円	127,050 円	108,900 円	90,750 円
留學生保險	20,000 円	17,500 円	15,000 円	12,500 円
合 計	1,373,000 円	1,213,750 円	1,054,500 円	895,250 円

### 1 1. 匯款銀行帳號

Beneficiary' s Name	International Academy
Beneficiary' s Bank	The Hokkaido Bank Head Office
Beneficiary' s A/C	0 1 7 8 7 0 6
Beneficiary' s Address	Hinode Bldg. 6F, Nishi-4, Minami-1 Chuo-ku, Sapporo, 060-0061 JAPAN
Bank' s Address	Nishi-4, Odori, Chuo-ku, Sapporo, JAPAN
SWIFT CODE	HKDB J P J T

口座名 (日本国内から送金時)	カ) インターナショナルアカデミー
銀行名	北海道銀行 本店
口座番号	0 1 7 8 7 0 6
口座名義人住所	郵便番号 060-0061 日本国 北海道札幌市中央区南 1 条西 4 丁目 日之出ビル 6 階
銀行住所	郵便番号 060-0042 日本国 北海道札幌市中央区大通西 4 丁目

■ 支付給銀行的手續費由本人負擔

透過「外國匯款依賴書」匯款給本校時，匯款手續費由本人負擔。如果有差額時，請在來日本之後補足該差額。

■ 匯款時，請務必在送金依賴人(匯款人)或者留言欄內，注明入學申請人本人的姓名。

## 1 2. 上課時間

	上午		下午
第一小時	8 : 5 0 ~ 9 : 3 5	第一小時	1 2 : 5 0 ~ 1 3 : 3 5
第二小時	9 : 4 0 ~ 1 0 : 2 5	第二小時	1 3 : 4 0 ~ 1 4 : 2 5
第三小時	1 0 : 3 5 ~ 1 1 : 2 0	第三小時	1 4 : 3 5 ~ 1 5 : 2 0
第四小時	1 1 : 2 5 ~ 1 2 : 1 0	第四小時	1 5 : 2 5 ~ 1 6 : 1 0

### ■ 等級決定時間

## 1 3. 關於住宿和生活費 =需提前預約

在學期間將由學校擔任住宅保證人。

需加入住宅綜合補償保險（JEES 日本國際教育支援協會留學生保險）。

### <住宿>

■ 在住宿方面，1 DK 的公寓一般在約 30,000 日圓左右，可以尋找便宜的租房。不動產公司和學校可以幫助學生找房子，請不必擔心。

安排住宿手續費	11,000 日圓
住宅總合補償保險費(1年)	4,000 日圓

### ■ 學生會館（學生宿舍）之介紹。

有可能因為無空房或是其他申請時之狀況，無法協助準備學生會館（學生宿舍）之入住。

學生會館（學生宿舍）協助準備之手續費	11,000 日圓
--------------------	-----------

### <生活費>

1 個月的生活費（不包含住宿費）大致在 50,000 日圓~70,000 日圓之間。

札幌相較於東京物價便宜，且生活機能充實、便利，是一個非常適合生活的地區。

本校在校生幾乎以步行、或腳踏車上下學，所需時間大概在 10~20 分鐘之間。

## 1 4. 新千歲機場接機服務 =需提前預約

希望安排其他時間接機者，1 人為 13,000 日圓。

從機場至學校的交通，本校可以協助準備計程車。

接機服務費	1 人	13,000 日圓
-------	-----	-----------

## 1 5. 打工（資格外活動）

打工必須得到學校和出入國在留管理局之許可。打工時間限制一週 28 小時以內。

放長假時之規定為一日 8 小時以內。